



RESEARCH&DEVELOPMENT OF AMERICA, INC.

5420 DANIELS STREET STE A, CHINO CA 91710 · (800) 634-9166 · (909) 628-4722 · FAX (909) 591-2198

WWW.YOSHIMURA-RD.COM

Signature Series

Fabricant agréé ayant déclaré qu'il s'agit d'une « pièce de rechange »

2003-2014

Suzuki LT-Z400

2003-2006

Kawasaki KFX 400

2003-2008

Arctic Cat DVX 400

2176503 (SS/AL)

Système complet RS-2 en acier inoxydable



Les systèmes de la série Signature sont :

- conformes aux normes CARB/EPA en matière d'émissions d'échappement.
- Portent les étiquettes de bruit EPA appropriées.
- Testés par un laboratoire indépendant pour vérifier leur conformité aux normes de bruit de l'EPA pour les véhicules neufs.



ATTENTION : le rembourrage du silencieux de ce système DOIT être remplacé toutes les 6 à 8 heures d'utilisation, ou toutes les 1 à 2 courses. Le non-respect de la fréquence de remplacement recommandée peut endommager le silencieux et entraîner l'annulation de la garantie.



Attention : le système d'échappement peut être extrêmement chaud. Laissez la moto refroidir avant de commencer l'installation. Portez toujours des gants et des lunettes de protection et prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter toute blessure.

Remarque : lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation.

Outils nécessaires :

Jeu de douilles métriques

Clé à cliquet et rallonge

Jeu de clés mixtes métriques Jeu d'embouts

Allen

Clé dynamométrique

Manuel d'entretien Suzuki

Étapes de montage :

- 1 Retirez le silencieux d'origine. (Voir fig. 1)
- 2 Retirez le bouclier thermique du collecteur d'origine et fixez-le sur le collecteur Yoshimura à l'aide des vis d'origine. (Voir fig. 2)
- 3 Retirez le collecteur d'origine et le joint d'échappement.

REMARQUE : pour retirer le collecteur d'origine, il est nécessaire de retirer le tuyau de radiateur illustré sur la fig. 2. (Sur les modèles 2003-2008, le retrait du thermostat est également nécessaire). Vidangez le liquide de refroidissement dans un récipient propre si vous comptez le réutiliser (reportez-vous au manuel d'entretien d'usine pour des instructions détaillées). Desserrez l'un des colliers de serrage et débranchez le tuyau.

DÉMONTAGE DU COUVERCLE DU THERMOSTAT

(Remarque : sur le modèle 2009, le démontage du thermostat n'est PAS nécessaire.)

- Assurez-vous que le liquide de refroidissement a bien été vidangé avant le démontage.
- Placez un chiffon sous le boîtier du thermostat.
- Retirez les deux boulons à tête hexagonale de 8 mm et le couvercle du thermostat.
- Retirez le thermostat.

- 4 Installez un nouveau joint d'orifice d'échappement.
Non fourni (réf. Suzuki 14181-29E02)
- 5 Installez le collecteur Yoshimura à l'aide des écrous d'origine du collecteur. Ne serrez pas les écrous pour l'instant.
- 6 Insérez le passe-câble en caoutchouc fourni dans le support de fixation du silencieux Yoshimura.

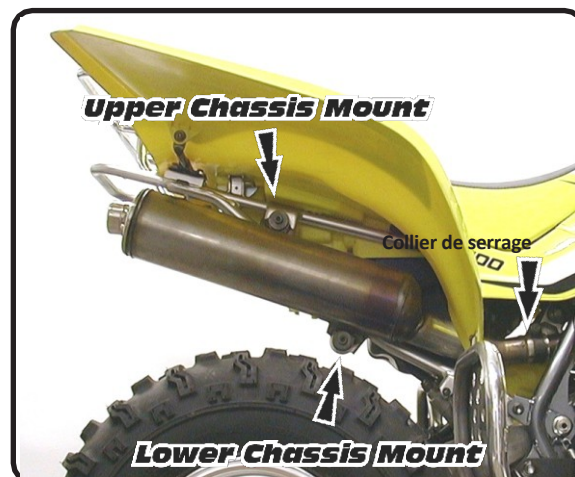


Fig. 1



Fig. 2

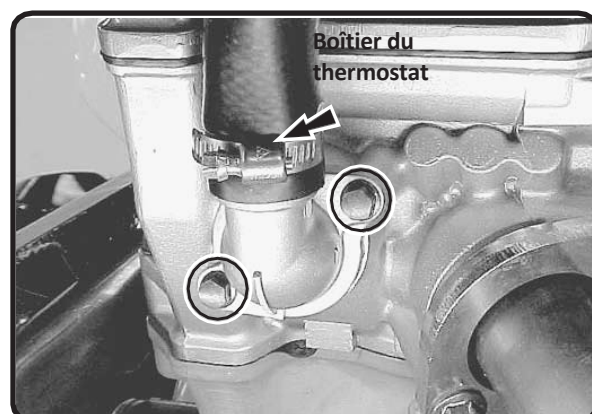


Fig. 3

- 7 Insérez l'entretoise en aluminium fournie à l'intérieur de l'œillet en caoutchouc. Reportez-vous au schéma des pièces à la page 4 pour connaître l'orientation.
- 8 Installez le tuyau d'échappement Yoshimura avec le silencieux sur le collecteur Yoshimura. Installez les ressorts fournis sur le collecteur et le tuyau d'échappement à l'aide de l'outil d'extraction de ressorts fourni. (Voir fig. 5)
- 9 Fixez le silencieux au support supérieur du châssis. L'ordre de montage doit être le suivant : boulon fourni, rondelle, support de fixation du silencieux avec passe-câble en caoutchouc inséré, entretoise en aluminium, entretoise en aluminium, cadre (voir fig. 5 et schéma des pièces).
- 10 Serrez les écrous du collecteur d'origine à un couple de 2,0 kg-m (14,6 lb-ft)
- 11 Serrez le boulon de fixation du silencieux à un couple de 2,5 kg-m (18 lb-ft).
- 12 Remettez en place le tuyau de radiateur et son collier de serrage.
- 13 INSTALLATION DU COUVERCLE DU THERMOSTAT (modèles 2003-2008)
 - Installez le thermostat en suivant l'ordre inverse de celui utilisé pour le démontage.
 - Appliquez du liquide de refroidissement sur le joint en caoutchouc du thermostat.
- 14 Remplissez le radiateur avec du liquide de refroidissement neuf.
- 15 Reportez-vous au manuel d'entretien d'usine pour connaître la procédure de purge du circuit de refroidissement.
- 16 Remettez le bouchon de radiateur en place.
- 17 Il est recommandé d'essuyer l'ensemble du système d'échappement avec de l'alcool à 90° afin d'éliminer toute trace d'huile et d'empreintes digitales. Cela permettra d'éviter que la finition ne ternisse une fois que l'échappement sera chauffé.
- 18 Avant de démarrer la moto, vérifiez que l'espace entre le nouveau système d'échappement et la moto est suffisant (notamment au niveau du radiateur et du ventilateur, du frein arrière, du cadre, des pneus, etc.).
Si vous constatez un problème, veuillez suivre à nouveau attentivement les étapes d'installation. Si le problème persiste, veuillez contacter le service technique de Yoshimura au (800) 634-9166 / en Californie au (909) 628-4722

Remarque : après avoir démarré la moto, il est normal que le nouveau système d'échappement et le silencieux dégagent de la fumée jusqu'à ce que les résidus d'huile soient entièrement brûlés.

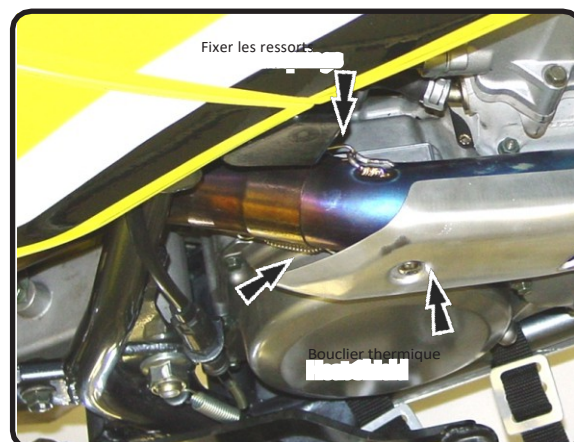
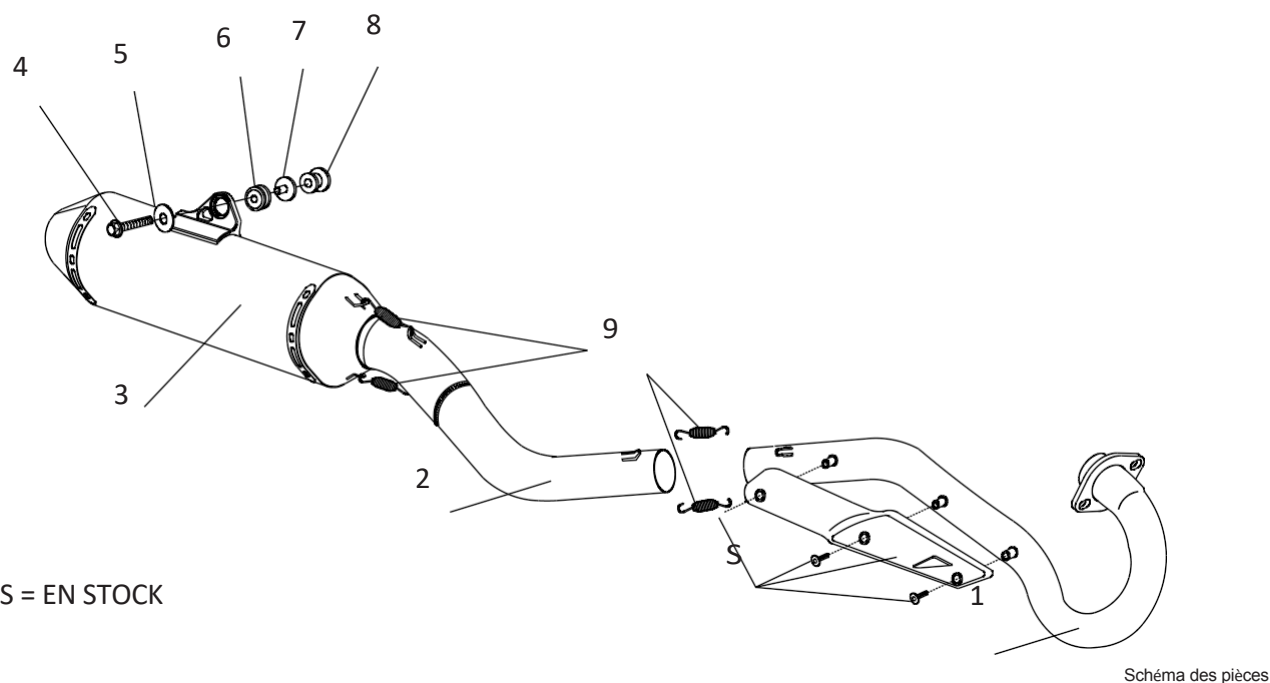


Fig. 4



Fig. 5

n° 2176503



N°	DESCRIPTION	QTÉ	RÉF.
1	Collecteur Yoshimura Acier inoxydable, version course	1	2175-101
2	Sortie d'échappement Yoshimura Acier inoxydable de compétition	1	2176-144
3	Ensemble silencieux RS2 tout-terrain	1	2176703-RMA
4	Boulon hexagonal à bride 8 mm x 55 mm	1	M8X55H
5	Grande rondelle	1	8MMWASHERL
6	Passe-câble en caoutchouc	1	Z1022
7	Entretoise en aluminium	1	ALS-003
8	Entretoise en aluminium 8 mm x 26 mm	1	8X26SPCR
9	Ressort d'échappement moyen	4	RACE-SPS-1
**	Extracteur de ressort	1	ST-200
**	Bouchon d'extrémité tout-terrain	1	347PLUG
**	Autocollant en vinyle Yoshimura	1	17029



YOSHIMURA

RESEARCH&DEVELOPMENT OF AMERICA, INC.

5420 DANIELS STREET SUITE A, CHINO, CA 91710 · (800) 634-9166 · (909) 628-4722 · TÉLÉCOPIE (909) 591-2198

www.yoshimura-rd.com

Spark Arrester Informations sur le nettoyage

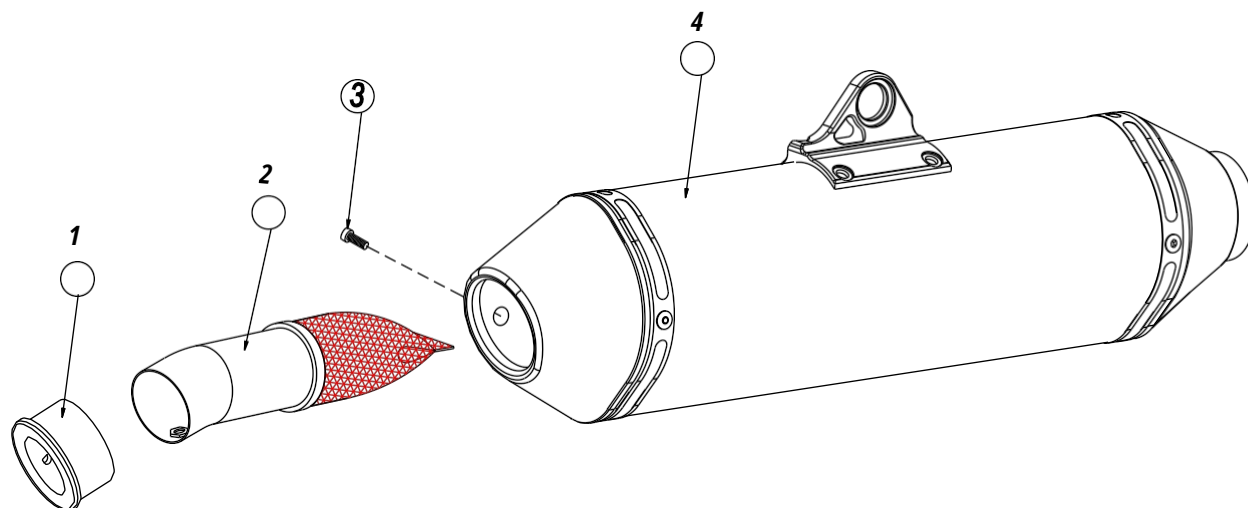


Schéma des pièces

Attention : le silencieux peut être extrêmement chaud. Laissez-le refroidir avant de retirer le pare-étincelles.

Remarque : Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer le démontage.

Outils nécessaires :

Clé Allen de 4 mm
Brosse
métallique Paire
de gants
Lunettes de
sécurité

Étapes de nettoyage :

- 1 À l'aide d'une clé Allen de 4 mm, retirez le boulon qui fixe la bague en aluminium et le pare-étincelles au silencieux (voir le schéma des pièces pour localiser l'emplacement).
- 2 Retirez le pare-étincelles du silencieux.

N°	DESCRIPTION	QTE
1	Bague en aluminium	1
2	Pare-étincelles	1
3	Boulon de fixation du pare-étincelles	1
4	Ensemble silencieux	1

- 3 À l'aide d'une brosse métallique, retirez les dépôts de carbone de la grille du pare-étincelles. Vérifiez que la grille ne présente pas d'usure excessive ou de dommages. Si le pare-étincelles est trop usé ou endommagé, il doit être remplacé. Le nettoyage et l'inspection doivent être effectués en même temps que le regarnissage du silencieux. Il est recommandé de regarnir le silencieux toutes les 8 à 10 heures ou toutes les 2 courses, selon la première éventualité.

ATTENTION : il est recommandé de porter des gants et des lunettes de sécurité lors du nettoyage du pare-étincelles.

- 4 Remettez en place le pare-étincelles et la bague en aluminium. Serrez le boulon de fixation du pare-étincelles à un couple de 1,0 kg-m (7,3 lb-ft).

REMARQUE : il est recommandé d'utiliser un produit « Loc-tite » à faible résistance sur le boulon de fixation du pare-étincelles.

Cher client,

Merci d'avoir acheté un système d'échappement Yoshimura R&D of America. Plus de sept décennies d'expérience en recherche et développement, des machines de pointe, des matériaux et un savoir-faire de la plus haute qualité se conjuguent pour offrir un produit d'une qualité et de performances exceptionnelles — en d'autres termes, c'est ce qu'il y a de mieux que vous puissiez installer sur votre moto. Nous mettons tout en œuvre pour vous proposer un produit parfait tant au niveau de l'ajustement que de la finition. Toutefois, si vous rencontrez le moindre problème, n'hésitez pas à nous appeler. Nous avons constaté que la plupart des problèmes d'ajustement peuvent être facilement résolus grâce à un simple échange avec l'un de nos collaborateurs compétents et accueillants. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, notre programme d'évaluation de la garantie pourrait être la solution. Veuillez prendre quelques instants pour consulter nos recommandations concernant l'entretien de votre échappement ainsi que nos informations relatives à la garantie.

ATTENTION : si vous avez le moindre doute concernant votre échappement : NE DÉMARREZ PAS LA MOTO ! UNE FOIS QU'UN ÉCHAPPEMENT A ÉTÉ UTILISÉ OU MODIFIÉ, IL NE PEUT PLUS ÊTRE RETOURNÉ POUR UN REMBOURSEMENT OU UN ÉCHANGE.

ENTRETIEN DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Les systèmes d'échappement Yoshimura R&D of America ne nécessitent que très peu d'entretien ; voici quelques conseils :

1. Utilisez un savon doux pour voiture ou moto pour nettoyer le système d'échappement — n'utilisez pas de produits abrasifs ni de dégraissants.
2. Nettoyez votre échappement avec un produit de polissage pour métaux/inox tous les 1 à 2 mois afin de conserver son éclat et d'éliminer la saleté et la crasse.
(N'UTILISEZ PAS DE POLISH SUR LES SYSTÈMES « WORKS FINISH »)
3. Évitez de salir les surfaces de l'échappement lorsqu'elles sont chaudes.
4. Votre système d'échappement changera de couleur (bleu, magenta, violet et/ou doré) sous l'effet de la chaleur ; ce phénomène est normal.
5. Veillez à ce que tous les colliers, boulons et autres éléments de fixation soient bien serrés, car les systèmes d'échappement sont sensibles aux dommages causés par les vibrations.
6. Si vous roulez dans des régions côtières ou dans des zones où l'on utilise du sel pour lutter contre la glace et la neige, essuyez l'échappement une fois qu'il a refroidi afin d'éliminer tout résidu de sel susceptible de provoquer de la rouille.
7. Si vous remisez votre moto pour la saison, essuyez le système d'échappement avec de l'alcool à friction avant de la remiser.
8. Des tuyaux d'échappement incandescents (visibles à la lumière normale) peuvent indiquer un mélange trop pauvre qui doit être corrigé.

FIBRE DE CARBONE :

Les composants d'échappement en fibre de carbone nécessitent une attention particulière. Les points suivants traitent des problèmes d'usure directement liés à la fibre de carbone :

1. Éloignez tout produit chimique et tout solvant de la fibre de carbone, car ils endommageraient la finition.
2. Les températures élevées provoquent la dégradation de la résine contenue dans la fibre de carbone. Des signes visuels, tels qu'une teinte ambrée de la résine, peuvent être des signes précurseurs de dommages thermiques sur la fibre de carbone.
3. Dès l'apparition d'une résine de couleur ambrée, cessez toute utilisation. Le système d'échappement doit être inspecté par un représentant de Yoshimura en vue d'un reconditionnement et/ou d'une réparation. Une utilisation prolongée entraînera la défaillance des composants.

ACIER INOXYDABLE :

L'acier inoxydable n'est pas à l'abri de la rouille, mais il est moins sujet à la rouille, aux taches et à la corrosion par piqûres ; il est sujet à l'oxydation comme tous les métaux.

FINITION « WORKS » :

1. Les systèmes d'échappement « Works Finish » ne doivent jamais être nettoyés avec des produits abrasifs ou des produits de polissage.
2. Yoshimura recommande d'utiliser le nettoyeur « Bar Keepers Friend » pour éliminer les taches mineures.
3. Des services de remise à neuf de la surface sont disponibles pour éliminer les rayures et les décolorations indésirables dues à une chaleur extrême. Contactez le service technique de Yoshimura au (800) 634-9166 / en Californie au (909) 628-4722 pour plus d'informations.

CONSEILS DE REMBOU

Afin de préserver au maximum les performances sonores et motrices, le rembourrage du silencieux devra être remplacé à un moment donné au cours de la durée de vie de celui-ci. Yoshimura recommande de remplacer le rembourrage de votre silencieux au moins une fois par an. Toutefois, en fonction de votre style de conduite et de votre moto, un remplacement plus fréquent peut s'avérer nécessaire. Le manque d'entretien du rembourrage du silencieux peut endommager ce dernier et/ou entraîner l'annulation de la garantie. Inspectez régulièrement le corps du silencieux pour détecter toute décoloration, fissure, cliquetis, augmentation du niveau sonore ou tout autre signe d'usure, qui peuvent tous être causés par un rembourrage usé. S'il s'avère que le rembourrage du silencieux est usé ou détérioré, il est fortement recommandé d'utiliser un kit de remplacement du rembourrage Yoshimura afin de rétablir les performances optimales du silencieux. Yoshimura propose un délai d'intervention de 3 à 5 jours (hors délai de transport) pour inspecter et remettre à neuf les silencieux usagés ou endommagés. **Pour plus d'informations sur le regarnissage des silencieux, veuillez consulter notre site web à l'adresse suivante :** <http://www.yoshimura-rd.com/muffler-repacking>

GARANTIE LIMITÉE DES SYSTÈMES D'ÉCHAPPEMENT YOSHIMURA R&D OF AME

Tous les systèmes d'échappement Yoshimura R&D of America bénéficient d'une garantie limitée d'un an contre les défauts de fabrication et/ou de matériaux.

QUI EST COUVERT ?

Cette garantie est accordée à l'acheteur d'origine du système d'échappement.

QU'EST-CE QUI ANNULE LA GARANTIE ?

1. Les applications sur mesure, l'utilisation abusive, l'utilisation inappropriée, une installation incorrecte et/ou des modifications
2. Absence de preuve d'achat au moment de la demande de garantie.
3. Les finitions telles que le placage ou les surfaces peintes présentant une décoloration ou de la rouille dues à des conditions météorologiques défavorables, à l'exposition au sel, à l'exposition à des produits chimiques ou à un manque d'entretien de la part du client ne sont pas couvertes.
4. Les produits internationaux issus du marché gris achetés auprès d'un revendeur ou distributeur non agréé ne bénéficient pas d'une assistance directe.

ÉTENDUE DE LA GARANTIE :

Tout produit défectueux dûment renvoyé à Yoshimura R&D of America sera réparé ou remplacé à la discrétion de cette dernière. Yoshimura R&D of America n'est pas responsable des autres frais engagés par le client dans le cadre de la présente garantie limitée, ni des dommages consécutifs, accessoires, spéciaux, éventuels ou autres ; ni des frais ou blessures résultant directement ou indirectement de l'utilisation du produit. Tout produit retourné à Yoshimura R&D of America doit être expédié aux frais du client et accompagné d'une autorisation de retour de marchandise (RMA). Yoshimura R&D of America se réserve le droit de déterminer si les conditions de la garantie ont été correctement respectées. Si ces conditions ne sont pas respectées, la présente garantie est nulle et non avenue. Yoshimura R&D of America se réserve le droit exclusif de déterminer si une réclamation au titre de la garantie implique un usage abusif, une mauvaise utilisation, une installation incorrecte ou une modification. La durée de toutes les garanties implicites est limitée à la durée de la garantie expresse. Tous les dommages accessoires ou indirects sont par la présente exclus. La garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni les limitations concernant la durée d'une garantie implicite ; par conséquent, les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si vous rencontrez un problème de montage ou de toute autre nature, ou s'il vous manque une pièce, veuillez d'abord consulter attentivement ce guide de dépannage :

1. Consultez les schémas de votre notice pour vérifier que vous disposez des références correctes pour les collecteurs, le tuyau d'échappement et le silencieux.
2. Assurez-vous que les colliers de fixation du silencieux sont correctement installés. Sur de nombreux modèles, il existe une bonne et une mauvaise façon de les installer. Vérifiez également les références des collecteurs et du tuyau d'échappement.
3. Veillez toujours à installer les collecteurs à ressorts et les brides sur la culasse avant de monter les collecteurs d'échappement.
4. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, appelez notre service d'assistance technique au (909) 628-4722. Le service d'assistance technique est ouvert de 8 h 00 à 17 h 00, du lundi au vendredi, heure du Pacifique.
5. Veillez vous munir des informations suivantes : année, marque et modèle de la moto, date d'achat, lieu d'achat, dates de fabrication et références (indiquées sur les collecteurs et le pot d'échappement).
6. Vous pouvez également envoyer un e-mail à sales@yoshimura-rd.com ou envoyer votre question par SMS au (909) 206-4477.